

# 27 Bafajaus Paslas

Rietuwoš Broliams bej Seferems Diewo Žodi ir Surinkimus apsakafis.

Bafajaus Paslas tarp Friedlandoj lozna Kettwerga ihduotas  
ir laštuoj su Atnešimu i Buta ant Meto Bertainio. 1,23 Markio = 2,92 Litu.  
Apsteliawimai ant Bafajaus Paslo Friedlandoj prie lozno Pust-Anstalto priimami.

Bons Diews hr' mano Szwiešybe ir mano Ižganims, ko aš bijocziaus? Psalmas 27, 1.

N<sup>o</sup> 16

Friedland Ostpr., Donnerstag, 21. April 1932 51. Jahrg.

## Ant Nedelos Kantate.

Bet dabar aš eimi pas ta, kurs mane sunte, ir nei wiens iž jusu te ne klausa mane, kur tu eimi? Bet kadangi jums tai kalbejan, jusu Szirdis smutka pripildytos yra. Bet aš jums Tiesa sakau: Ser jums yra, kad aš nueimi Nes jei nenueimi, Palinksmintojis neateit pas jus, bet jei nueimi jusu iž pas jus.

Ev Jono 16, 5-15.

Mielausieji Kristuje! Bons Jezus kalba hios Dienos Ewangelijoje apie Nuejima pas jawo Sewa, ir kad jis iž ten Palinksmintoji, tai esti hwentaje Dwase atfuses. Ir kadangi mes Sekminiu Szwentei priešais einam, tai turim ir per ši palinksminga Žodi Kristaus, jawo Szirdis pritaishii dūt, kad hwentoji Dwasi pagal Kristaus Pazadejima, mums wissens y Dali tekta. Mokytimei pastoja labai smutni, kaip Bons Jezus apie jawo Nuejima pas Sewa jiems kalbejo; bet Jezus jūs palinksmino su tais Žodzeis: Ser jums yra, kad aš nueimi. Nes jei ne nueimi, Palinksmintojis neateit pas jus, bet jei nueimi jusu iž pas jus. Dabar hr Jezus po Dehines Diewo. Wisi Pazadejimai per ji jau ihpildyti, smutnas Griešminiks tur walna Priejima. Jū jawo Szirdis del Griešu smutnesni, jū Kristus su Palinksminojimu artesnis. Jezus žwalgosi prapūlusiu Atwelu, kurios Algawinimo stokoja. Jezus yra Ižganymo Szulinhš trokštancziu Dušelu. Mokytimei norejo wifados prie Jezaus pasilikti, kunišku Budu. Ak kaip meilhyje ir musu Szirdis Artybe Jezaus pajusti, ale loks Berkeitims nusidawo su Mokytimeis, kaip Kristus ant Aržaus miri, iž Numirusu prifilele, Dangun uzzengi, ir hwentaje Dwase ihliejo. Kriškecionu Kelas weda per wifus Bagundhymus, nū Griešu ant Seišybes, nū Smerties ant Šhwascziu. Palinksminojimo Apelis ne wifados yra patwines, Šydhiono Karžygei tur tankei iž Kantos tift Lapeleis laizyti. Nenusimyl per daug, kad Pawasaro Swanams benusenkant, Wasaro Karžymcegi tawe uhpūla, juf jawo Jezus yra pas Sewa nuejes, bet Sewe musu taw ant Jemes

palikes. Malda yra Dangaus Ropecziuos. Jū daugiaus su jawo Szirdze nū Jemes atšipleše, tai ir jū daugiaus Dangun pasifiksi. Szwentoji Dwasi neghwena tarp Kapu, ji yra Pawasaro Pawkhtelis, kuri Numirusiems Šhwasti dūda. Jei wiernas esti, tai linksmys ir atgawys, bet jei su Weidmainhyte susimegges, tai kalths ir gandys tawe. Szis Swiets yra Ledu Jures, todel sako Kristus: Szwentoji Dwasi kalths Swieta, del Griešo, del Seišybes ir del Sudo. Kaip Agnis bei Wandū prieš kits kita karauje ir wiens antra sugaishina, taip karauje hwentoji Dwase prieš Griešus. Kaltink mane del Griešo, ale neprazudyk, bet apfaltines palinksmink ir dūt Šylos, kad ne susigriešyczau. Šifejims yra Bergalejims, jam gul Griešs, Smertis ir Welnias po Roju. Bet kol tokio Šifejimo neturi, tai trauk Maldos Iwaneli. Imones dūda žwanyt uz Numirusius, o tankei yra pilni Namai Lawonu, del kuriu nieks Iwanus netraukia, aš melsu uz Šhwūsus, kurie Diewui numire. Ak Jezau gelbel linksmink Smutnūsus, kaltink Griešnūsus, dūwanok Šifejima. Nedumok apie sawe klastingai, jei nejunti Kaltinima hwentos Dwases, tai dar esti kuniškas, bet tos Dowanos kure Kristus žadejo. Nesiteisink pats sawe, paties Nūbaznums yra Wortinklei, tu turi turet Wšfukupišta Sermega nū brangiausiu Szilku. Rits werkia del žemishku Škarbu, o tu nenoretumbei werkt del amžinos Šhwatos, kuri Adome prapuldhta. Kalstorus yra tawo paties Szazine, Škola yra surašhta, Šyhs ateis su Mejum, tai prahwis Iwasi ir tu pats mathsi, kaip darki jawo Szirdis. Šifejims wiens gal Szirdi cžyštiti, kol to nera, pasilikti Kaltininks, kaip Kristus sako, kad Palinksmintojis ateges, kalths Swieta del Griešu, kad netil y mane. Jei y Kristu tifeši, teišus pastosi. Szwentoji Dwasi nekalths, bet linksmys. Bet kadangi ir Šikintieji dar ne tobuli hime Swiete, tai tur tankei Kaltinima jawo Szirdi pajusti. Kurjai nejunta hy Kaltinima, tas yra atpūles y Drasuma parejes,





**Lattel**

- Mit Gottes Hilfe gedenke ich in Ostpreußen folgende Vers. zu halten:
- 5. Mai Lucks, Alt-Reykuth 9 Bm.
  - 5. " Stob, Mingen 4 Am.
  - 6. " Ludorf, Jelenowen 7 Ab.
  - 7. " Majewski, Powlazin 7 Ab.
  - 8. " Urban, Piasuttin 9 Am.
  - 8. " Fleischer, Schwentainen 4 Am.
  - 9. " Marzinzit, Grünwalde 7 Ab.
  - 10. " Blasch, Kreuzhofen 7 Ab.
  - 11. " Wiell, Erdmannen 7 Ab.
  - 12. " Besarra, Al Spaltenen 7 Ab.
  - 13. " Olinta, Friedrichshof 7 Ab.
  - 15. " Urban, Farienen 9 Am.
  - 15. " Marzinzit, Grünwalde 5 Am.
  - 16. " Pawlik, Macharen 9 Bm.

Vom 15 ab gem. mit Br Hoffmann Br. Tharra wird vom 16 für mich weiter ordnen. Br. Blasch bitte mich am 10. nachmittags von Kurwien, Br. Urban am 15 von Friedrichshof, Br. Pawlik am 16 von Grünwalde abzuholen. Zu diesen Vers. lade ich alle Geschwister herzlich ein.

**Job. Rib**

- 24. April Saal Harburg 3 Am. gem. mit Br. Mundt
- 28. " Nowinski, Bergfriede 8 Ab.
- 29. " Saal Allenstein 8 Ab.
- 30. " Fladda, Eichhöhe 8 Ab.

Vom 1. bis 7. Mai wie in Nr. 15 des Friedens-Boten bekanntgemacht. 8. Mai Saal Insterburg 2 Am. komme am 28. April nach Bergfriede 8,53 Mg, nach Allenstein am 29. um 2,33 Am., nach Schmedien mit der Kleinbahn am 30. um 1,51 Am, nach Königsberg am 1. Mai um 10,55 Mg, bitte die lieben Br mich abzuholen. Br Emil Jwohn bitte mich in Königsberg abzuhol. Vom 9 Mai bis einschl 26. Juni bitte Br Fladda zu ordnen. Zu allen Vers., besonders an Sonn- und Festtagen, lade ich auch die liebe Jugend herzlich ein.

**Domnowski**

- 30. April Kowalzig, Osterode Ab
- 1. Mai Nowinski, Bergfriede 8 Bm.
- 1. " Saal Allenstein 2 1/2 Am abends wie bestimmt wird.
- 7. " Gemeindehaus Schippenbeil 7 Ab.
- 8. " Lorenz, Landskron 8 Bm
- 8. " Schloss daselbst 2 Am
- 8. " Reinhold daselbst
- 9. " Reinhold, Söllen 7 Ab.
- 10. " Lorenz, Bremerhafen 7 Ab.

**Rohde**

Da Br. Deyel die Leidenburger Wegend durchreißt, so hebe ich die Vers. am 30. April und 1. Mai auf.

- 1. Mai Galla, Nattasch 10 Mg.
- 1. " Wenzel, Al Nattasch 2 Am.
- 1. " Wallmeister, Omulesofen 7 Ab.

Br. Galla, ich bin um 8 Mg. bei Welstop in Jedwabno.

**Ranschat**

- 1. Mai Bochum 2 Am. leitet Br. Woyna
- 1. " Buer 2 " leitet Br. Buttler
- 1. " Essen 2 1/2 " leitet Br. Dworzal
- 1. " Gladbeck 1 1/2 " leitet Br. Kojil
- 1. " Haserlamp 2 " leitet Br. Orzybed
- 1. " Herne 2 " leitet Br. Radtke
- 1. " Hüllen 1 1/2 " leitet Br. Sadowski
- 1. " Horstermark 2 " leitet Br. Dopatta
- 1. " Haffel 2 " leitet Br. Musga
- 1. " Hefler 1 1/2 " leitet Br. Rannenberg
- 1. " Raternberg 3 1/2 " leitet Br. Koton
- 1. " Krah 2 " leitet Br. Rasch
- 1. " Langendreer 2 " leitet Br. Maszkowski
- 1. " Lütgendortmund 2 " leitet Br. Olinski
- 1. " Lünen 2 " leitet Br. Siedigkeit
- 1. " Lünen 4 " leitet Br. Siedigkeit
- 1. " Rothhausen 3 " leitet Br. Wisofki
- 1. " Schwerte 2 " leitet Br. Duscha
- 1. " Selm 2 1/2 " leitet Br. Wischewski
- 1. " Uedendorf 2 " leitet Br. Raurorat
- 1. " Leithe 6 " leitet Br. Miodoch
- 1. " Wattenscheid 2 " leitet Br. Miodoch
- 1. " Wanne 2 " leitet Br. Selenz

5. Mai Saal Lünen, Weissenburgstr. 11 Festversammlung 2 Am geleitet von Br Millereit und den hiesigen Brüdern. Geschw von nah und fern sind hierzu heral eingeladen.

1. Mai Kirche Kesse 3 Am Festversammlung geleitet von den Brüdern Krogoll und Millereit. Die Gemeinden Bismard, Herten, Middlich und Reddinghausen sind hierzu herzlich eingeladen.

- Folgende Vers. leitet Br. Millereit:
- 1. Mai Kirche Kesse 3 Am.
  - 2. " Lünen, Weissenburgstr. 11 5 Am.
  - 3. " daselbst 5 Am.
  - 4. " daselbst 5 Am.
  - 5. " daselbst 2 Am.
  - 6. " Langendreer 5 Am.
  - 7. " Wanne 7 Ab.
  - 8. " daselbst 8 Mg.

**Rosengart**

- 24. April Saal Ragnit 1 1/2 Am.
  - 24. " Saal Tilsit 4 Am.
  - 24. " Windhus, Bublaufen 7 Ab. komme um 6,26 Am. nach Pamletten.
  - 27. April Saal Labiau 7 Ab.
  - 30. " Jungheit, Biberwalde 3 Am. Gedächtnisfeier
  - 1. Mai Origul, Pregelzwalde 8 1/2 Mg.
  - 1. " Rohde, Engellau 2 Am.
  - 1. " Seidler, Biberwalde 7 Ab.
  - 4. " Saal Labiau 7 Ab.
- anschließend Mitgliederversammlung
- 5. Mai Saal Mehlaufen 2 Am.
  - 5. " Gemeindehaus Popelken 5 A.

**Stern**

- 24 April Lascheit, Spullen 2 Am. Gedächtnisfeier
- 1. Mai Branies, Henstischken 2 Am.
- 5. " Knofs, Paschleiden 2 Am. (Christi Himmelfahrt)

**Christoph Ranschat**

- Folgende Vers. leitet Br. Naujoks:
- 23. April Hundsdörfer, Löwenberg 7 Ab.
  - 24. " Neumann, Minchenwalde 9 Bm.
  - 24. " Frau Lätmeher 2 Am.
  - 24. " Raudhus, Hßballen 7 Ab.
- Bitte Br Hundsdörfer vom 3 Uhr Zuge von Mehlaufen abzuholen.

**Mussull**

- 24 April Saal Gilge 8 Am.
  - 1. Mai Mussull, Aemonien 9 Mg.
  - 1. " Sternberg, Juwendt 3 Am.
  - 4. " Spitzkowski, Agilla 7 Ab.
  - 5. " Landsberger, Hindenburg 9 Mg.
  - 5. " Saal Labiau 2 Am.
  - 5. " Weinell, Rinderort 6 Ab.
  - 8. " Schade, Langendorf 8 Mg.
  - 8. " alte Schule Karlsrode 2 Am.
- Missionsfest gemeinschaftlich mit Br. Kreuz und Kubat. Nachfeier bei Br. Schmaleit, Karlsrode 6 Ab.
17. Mai Missionsfest Gilge 9 Mg. gemeinschaftlich mit Br. Schlaza und Herrn Ortspfarrer.

**Oberpöhler**

- 23. April Müller, Pritschmen 7 Ab. bitte um 14,49 von Rautenberg abh.
- 24 April Dumschat, Spullen 9 Bm.
- 24. " Lehnt, Urblaufen 2 Am.
- 30. " Dumbert, Ballupönen 7 Ab. bitte um 14,18 Am. von Naujeningten abzuholen.
- 1. Mai Turlat, Beinigtehmen 8 Bm.
- 1. " Saal Pulpeningten 1 1/2 Am.
- 1. " Fr. Ludzuweit, Lasdehnen 6 A. Am Mittwoch den 27. April um 7 Uhr abends findet im Saal Ragnit eine außerordentliche Mitgliederversammlung statt. Tagesordnung: 1. Jahresbericht, 2. Aufnahme neuer Mitglieder, 3. Verschiedenes. Bitte alle bestimmt zu erscheinen.

### Krause

30. April Schillowski, Moterau 8 Ab.  
1. Mai Saal Labiau 2 Am.  
1. " Wehnell, Kinderort 7 Ab.  
5. " Steppat, Norwillkischen 2 Am.  
Missionsfest

### Wiesmann

22. April Fischer, Baballen 7 Ab.  
23. " Schnepat, Oblauten 7 Ab.  
24. " Kapelle Meldienen 2 Am.  
24. " Fischer, Gessatzen 6 Ab.  
25. " Seidler, Mehlschmen 7 Ab.  
29. " Eder, Saalau 7 Ab.  
30. " Naujoh, Pelleningen 7 Ab.  
1. Mai Scheffler, Meischullen 8 Mg.  
1. " Saal Königsberg 3 1/2 Am.  
1. " Klädte, Königsberg 6 1/2 Ab.  
Bitte Br. Eder um 3,15 Am von  
Norkitten abzuhol. Br. Rib leitet die  
Vers. am 7. Mai in Ragnit 7 1/2 Ab.

### Fr. May

23. April Haaso, Willkassen 7 1/2 Ab.  
24. " daselbst 8 1/2 Mg  
24. " Saal Löhen 2 Am.  
24. " Hübner, Rosuchen 7 Ab.  
1. Mai Befeld, Br. Ehlau 2 1/2 Am.

### Rubat

23. April Potin, Langendorf 7 Ab.  
24. " Saal Königsberg 3 1/2 Am.  
1. Mai Rubat, Sadowa 9 Mg.  
1. " Waitschat, Königgrätz 2 Am.  
5. " Radhoweit, Obolin 8 Mg.  
5. " Steppat, Norwillkischen 2 Am.

Missionsfest, wozu jung und alt  
herzlich eingeladen ist.

8. Mai Abrufat, Schentendorf 9 Mg.  
8. " Schiewe, Lautnen 2 Am.

Br. Steppat, bin am genannten  
Tage um 12 Uhr in Friedrichsdorf  
an der Kreuzung.

Folgende Vers. leitet Br. Pechtal:

24. April Gramazki, Elchtal 9 Mg.  
24. " Beinert, Langendorf 2 Am.  
1. Mai Schmikt, Heidlauten 9 Mg.  
1. " Rudmann, Neufelde 2 Am.  
4. " Dauskard, Krauleiden 7 1/2 Ab.  
5. " Drochner, Puppen 9 Mg.  
5. " Saal Wingsnupsnen 2 Am.  
5. " Petschull, Weidweten 6 Ab.

### Rogowski

23. April Tebramzit, Olinten 7 1/2 Ab.  
monatliche Versammlung  
24. " Loyal, Langsee 2 Am.  
Alle Geschwister sind herzlich  
eingeladen.

### Hoffmann

- Folgende Vers. leitet Br. Fladda:  
23. April Haaso, Willkassen 7 Ab.  
24. " Kruska, Stahwinen 9 Mg.  
24. " Samusch, Milken 2 Am.  
24. " Borosch, Paprotken 7 Ab.  
Br. Borosch bitte mich von Milken  
abzuholen  
1. Mai Abramzit, Mochtinen 10 Mg.  
Viele Gäste sind herzlich eingeladen.

### Todesanzeige

Es hat Gott dem Allmächtigen ge-  
fallen, am 30. März unseren lieben  
Mitbruder und Vereins-Prediger  
George Gramazki aus Lautnen  
im vollendeten 78. Lebensjahre aus  
der vollen Arbeit auf dem Missions-  
felde in die Ruhe des Volkes Gottes  
abzurufen. Offenb. Joh. 14, 13.

Dieses zeigt an im Namen der  
Geschwister des Großen Moosbruchs  
Rubat, Kreuz.

### Kreuz

24. April Kreuz, Schentendorf 2 Am.

### Bekanntmachung

- Folgende Vers. leitet Br. Rohde:  
4. Mai Befeld, Rorschen 7 Ab.  
5. " Bleyer, Br. Ehlau 8 Mg.  
5. " Oberrealschule Königsberg  
Glaserstraße 8 1/2 Am.  
5. " Klädte, Nachtigallensteig 18  
abends. Neumann.

### Bekanntmachung

- Folgende Vers. leitet Br. Hoffmann:  
30. April Titulski, Langsee 7 Ab.  
1. Mai Schabelski, Wohstellen 9 Mg.  
Gedächtnisfeier  
1. " Bodmornh, Starzinnen 2 Am.  
1. " Ad Rordah, Br. Rogallen 7 A  
Br. Titulski bitte vom Nachmittags-  
zuge Profften abzuholen.  
24. April Zimmermann, Kurzionken  
monatliche Versammlung 2 Am.  
Zu allen Vers. sind recht viele in  
Jesu Namen herzlich eingeladen.  
Sagorski

### Bekanntmachung

So der Herr Gnade schenkt, ge-  
denken wir am Sonntag den 1. Mai  
2 1/2 Uhr nachmittags in unserem  
Saal, Kurze Straße 5, unser dies-  
jähriges Missionsfest zu feiern. Mit  
dem Worte werden Br. Domnowsky  
und Pfarrer Finger dienen. Kommt,  
alles ist bereit, kommt, hört das Wort!  
Die lieben Geschwister, auch von aus-  
wärts, ladet herzlich ein  
Der Vorstand zu Allenstein.

### Bekanntmachung

So Gott wil, findet am Sonntag  
den 1. Mai bei mir eine Gedächtnis-  
feier statt, geleitet von den Brüdern  
Kopla, Last und Koch, wozu alle von  
nah und fern herzlich eingeladen sind.  
Friedrich Ziburgh

Es leben noch hin und wieder etliche  
fromme Leute, und um ihretwillen  
hält Gott inne mit der Strafe; wenn  
die aber fort sind, so wird Deutsch-  
lands Verderben angehen. Luther

### Bekanntmachung

So der Herr will und Gnade schenkt,  
feiern wir am 24. April 1 1/2 Uhr  
nachmittags in Stadbeck in Vereins-  
haufe, Saal 3, unser Jahresfest. Die  
aufgehobenen Gemeinden und viele  
Gäste sind hierzu herzlich eingeladen.  
Bitte Gesangbücher mitzubringen.  
Farin Janz. Piehlo.

### Bekanntmachung

Allen Vereinspredigern zur gefl.  
Beachtung, daß bei uns bis zum  
Herbst keine Vers. an Wochentagen  
stattfinden können, weil zwei Neu-  
bauten vorliegen; wir bitten daher,  
unser Sonntags zu gedenken. Die an-  
beraumte Vers. von Br. Schlaza am  
27. d. Mts findet bei Br. Krüger,  
Worreningen um 8 Mg statt.  
Schmidtke, Pelleningen.

### Bekanntmachung

Lieber Br. Gruber, da du zum  
8. Mai in Grünheide zum Missions-  
fest versprochen hast, bitte bestimmt  
zu kommen.  
Raudhus.

### Bekanntmachung

Allen Vereinspredigern zur Nach-  
richt, daß mein Herz sowie Haus für  
Gottes Wort offen steht. Versamm-  
lungsstellen sind: Kolnischto, Krugten;  
S. Schleiminger, Stalkischlehen. End-  
stationen sind: Insterburg—Soldap:  
Ruddern; Insterburg—Darlehen:  
Witkischen; Insterburg—Soldap:  
Wentheim. Von der Bahn abholen  
paßt auch. Suer geringer Bruder  
S. Schleiminger.

### Bekanntmachung

Die bei mir am 24. d. Mts vor-  
mittags ausgesetzte Vers. wird wegen  
Krankheit und kirchlicher Ordnung  
aufgehoben.  
Wwe. Stumm

### Bekanntmachung

In die Hauptklasse zu Insterburg  
gingen von Br. Kopla, Schwentainen  
14.—Mark ein, worüber dankend  
quittiert Otto Hardt, Kassierer.

### Quittung

Für unsere Mission erhielten wir  
von Wagner, Lesein 5.—RM, als  
Notopfer, worüber dankend quittiert  
Gohnerische Missionsgesellschaft  
Berlin-Friedenau, Handjershtr 19/20.

### Bekanntmachung

Ein neues Traktat ist erschienen:  
„Wie lebst du?“ Von 500 Stüd an  
kostenloser Eindruck der Vers.-Stellen,  
Preis 2,50 M je 500 Stüd portofrei.  
Auch das Traktat „Die Sorge um  
die Seele“ kann noch geliefert werden.  
Buchdruckerei Otto Dembeck,  
Friedland Ostpr.